Size: 9.5 x 6.3cm

Back

Cover

OPTIMUM TIME SPECIALISES IN SPORTS TIMING EQUIPMENT. PLEASE REFER TO OUR WEBSITE FOR INFORMATION ON OUR RANGE OF TIMING PRODUCTS THAT ARE DESIGNED FOR SPECIFIC SPORTS

www.optimumtime.co.uk

Optimum Time Limited
PO Box 39
Peterborough
PE6 8XQ
United Kingdom

Telephone: 01733 333324
Fax: 01733 333700
International Tel: +44 1733 333324
International Fax: +44 1733 333700
e-mail:sales@optimumtime.co.uk
web : www.optimumtime.co.uk

OPTIMUMTIME

OE SERIES 16

EVENTING WATCH

INSTRUCTIONS

THE ULTIMATE EVENT WATCH

THE "ULTIMATE EVENT WATCH" IS KNOWN AROUND THE WORLD AS THE BEST AND ESSENTIAL TIMER FOR THE SPORT OF EVENTING.
THE "SERIES 16" TIMER HAS BEEN IMPROVED TO GIVE EVEN BETTER FUNCTIONS FOR THE SPORT. IT IS NOW KNOWN AS THE OE 16. THOSE NEW FUNCTIONS ARE ALSO AVAILABLE IN THIS FASHIONABLE WRISTWATCH WHICH FEATURES A DOT MATRIX DISPLAY WHICH GIVES MASSIVE DIGITS IN THE LAST 59 SECONDS OF COUNTDOWN.
ONCE THE TIMER IS RUNNING, ONLY THE START/STOP BUTTON AND THE MODE BUTTON HAVE ANY FUNCTION. AT ANY TIME A BUTTON IS PRESSED THAT IS GOING TO HAVE ANY FUNCTION, THE ALARM SOUNDS A SINGLE BEEP.
THERE IS NORMAL TIME OF DAY WITH DATE, WAKE-UP ALARM, PLUS TIMER FUNCTIONS

ENGLISH

The new model has better functions for Eventing. Previously there was programmable countdown to an alarm at zero, with the option of countup from zero with minute beeps.
NOW there is programmable countdown with alarm sounds from 30 seconds increasing in sound from the last 15 seconds down to zero. As before, the watch counts up again. There is also a beep sound on every full minute remaining.
If programmable countdown is used with a chosen time of 1 minute or less, then there is no alarm sound until the last 3 seconds to zero. Then the watch counts up from zero with minute beeps. This function allows for getting your watch started before worrying about getting your horse in the start box.
There is still countup from zero with minute beeps as before, but now there is the opportunity for programmable countup to the cross-country optimum time. This still includes minute beeps, but during the last 30 seconds of the optimum time, the watch gives beeps at 30 seconds then 15,14 13 etc. seconds to the optimum time.

THE ULTIMATE EVENT WATCH

EST CONNUE AUTOUR DU MONDE COMME LA MEILLEURE MONTRE ET LA PLUS ESSENTIELLE POUR LE CONCOURS COMPLET.
«SERIES 16» CHRONO A ÉTÉ AMÉLIORÉ EN AJOUTANT DE MEILLEURES FONCTIONS POUR LE SPORT. ELLE EST CONNUE COMME L'OE 16. CES NOUVELLES FONCTIONS SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES DANS CETTE MONTRE À LA MODE QUI DISPOSE D'UN ÉCRAN À MATRICE DE POINTS QUI DONNE DES GRANDS CHIFFRES DANS LES 59 DERNIÈRES SECONDES DU COMPTE À REBOURS. UNE FOIS QUE LA MINUTERIE SOIT EN MARCHE, SEUL LES BOUTONS START / STOP ET MODE AURONT DES FONCTIONS. QUAND UN BOUTON QUI AURA UNE FONCTION EST POUSSEZ, UN BIP SONNERA. EN ADDITION IL Y'A L'HEURE ET LA DATE, RÉVEIL, ET DES FONCTIONS DE CHRONO.

FRENCH

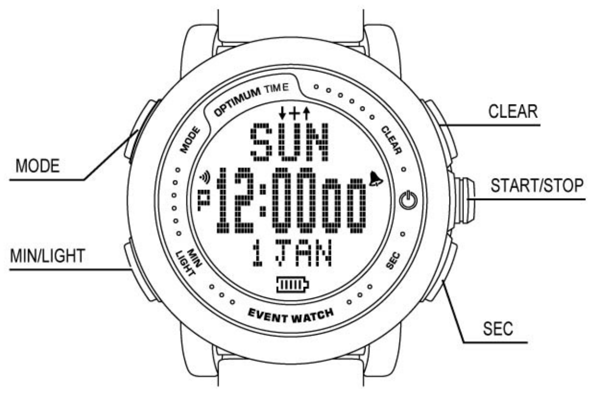
Le nouveau model a de meilleures fonctions pour le CCE. Précédemment, il y'avait un compte à rebours programmable avec une alarme a zéro, avec l'option d'un minuteur/chronomètre avec un bip chaque minute.
Maintenant il y'a un comptes à rebours programmable avec une alarme des derniers 30 secondes avec l'augmentation de son dans les dernières 15 seconds jusqu'à zéro. Comme avant, il existe toujours une fonction qui permet un chrono avec un bip avec chaque minute restante.
Si le conte à rebours est programmé pour 1 minute ou moins, il y aura seulement une sonnerie avec 3 secondes restantes. Cette fonction permet assez de temps pour recommencer votre montre avant de soucier au sujet de votre cheval dans la zone de départ.
Il existe toujours le chronomètre/minuteur avec les bips chaque minute, mais maintenant il est possible de programmer un minuteur jusqu'au temps optime. Ceci inclus toujours les bips chaque minute, mais la montre bip aussi 30 secondes et en suite15, 14, 13 secondes etc... avant le temps optime

THE ULTIMATE EVENT WATCH

DIE "ULTIMATE EVENT WATCH" IST AUF DER GANZEN WELT ALS BESTER UND UNENTBEHRLICHSTER TIMER FÜR DEN VIELSEITIGKEITSS-PORT BEKANNT.
AS MODEL „SERIES 16" WURDE SO VERBESSERT, DASS DIE UHR JETZT NOCH BESSER FÜR DEN SPORT GEEIGNET IST. DIE BEZEICHNUNG LAUTET OE 16. ZU DEN NEUERUNGEN DIESER MODISCHEN ARMBANDUHR GEHÖRT UNTER ANDEREM DAS DOT MATRIX DISPLAY, WELCHES ES IHR ERMÖGLICHT, IHNEN DIE LETZTEN 59 SEKUNDEN EINES COUNTDOWNS IN BESONDERS GROSSEN ZIFFERN ANZEIGEN ZU LASSEN.
SOBALD SIE DIE TIMER-FUNKTION IHRER UHR GESTARTET HABEN, LASSEN SICH NUR NOCH DER „START/STOP"-, UND DER „MODE"-KNOPF BETÄTIGEN. DIESE FUNKTION VERMEIDET DAS VERSEHENTLICHE DRÜCKEN EINES DER ANDEREN KNÖPFE. JEDES MAL, WENN SIE EINEN KNOPF DRÜCKEN ERTÖNT EIN EINZELNES AKUSTISCHES SIGNAL.
ZU DEN FUNKTIONEN IHRER UHR ZÄHLEN DIE NORMALE UHRZEIT, DIE MIT DATUM ANGEZEIGT WIRD, EIN WECKER UND DIE FUNKTIONEN DES TIMERS FÜR DEN VIELSEITIGKEITSSPORT.

GERMAN

Das neue Model besitzt bessere Funktionen für den Vielseitigkeitsreitsport. Ehemals gab es einen Countdown mit Alarmfunktion bei „Null" und der Möglichkeit von Null aufwärts zu zählen und bei jeder Minute zu piepen.
JETZT gibt es einen programmierbaren Countdown mit einem Signalton ab 30 Sekunden, der in den letzten 15 Sekunden lauter wird. Wie auch vorher fängt die Uhr nach Ablauf der Zeit an von Null aufwärts zu zählen und es ertönt bei jeder vollen Minute ein Signalton.
Wenn Sie den programmierbaren Countdown mit einer Zeit von einer Minute oder weniger benutzen, ertönt ein Signalton erst in den letzten 3 Sekunden bis „Null" (3,2,1,0). Danach fängt die Uhr an von Null aufwärts zu zählen und ein Signalton ertönt jede Minute. Diese Funktion erlaubt es Ihnen, Ihre Uhr zu starten, noch bevor Sie sich darüber Gedanken machen müssen, Ihr Pferd in die Startposition zu bringen.



OPERATING INSTRUCTIONS

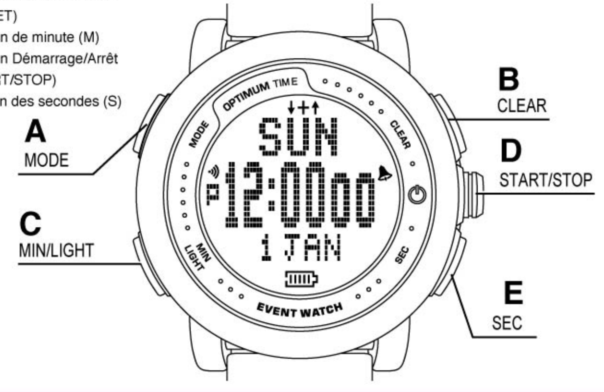
TO SET THE TIME

1. Put the watch into clock mode by pressing the **MODE** button. (The clock mode can be recognised by the flashing colon between the hours and minutes digits and also by either **AM** or **PM** being visible at the top of the display).
2. Press the **CLEAR** button and hold it down for approximately 2 seconds until the display begins to flash the seconds digits. The display shows the word Second.
3. Press the **MIN** (minutes) button to reset the seconds to 00. The seconds will then count up.
4. Once the correct seconds are set, press the **MODE** button. This will confirm the seconds and the minutes will flash. The display will show the word Minute.
5. Press **MIN** to alter the minutes.

Notes a) Each time you press the button the clock will advance 1 minute
b) Keeping the button pressed in for a couple of seconds will start fast scrolling through the minutes.

6. Once the correct minute is set, press the **MODE** button. This will confirm the minutes and make the hours flash. The display will say the word Hour. Use the **MIN** button to alter the hours in the same way as the minutes were set.
7. Once the correct hours are set confirm by pressing **MODE**. This will also make the year flash and the display will show the word Year. Alter the year by pressing the **MIN** button.
8. Press **MODE** to confirm the year and the month will flash. The display will show the word Month. Alter the month by pressing the **MIN** button.
9. Press **MODE** to confirm the month. The date will flash and the display will show the word Date.
10. Alter the date using the **MIN** button and confirm using the **MODE** button.
11. The display will show the word Format and either 24HR or 12 HR will flash. Choose between 12hr or 24hr using the **MIN** button.

A Bouton de mode (MODE)
B Bouton de remise à zéro (RESET)
C Bouton de minute (M)
D Bouton Démarrage/Arrêt (START/STOP)
E Bouton des secondes (S)



MODE D'EMPLOY

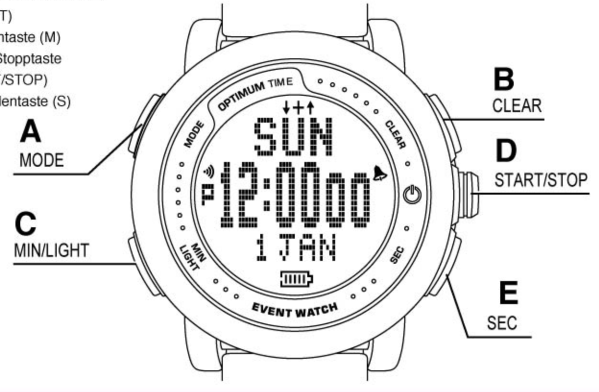
POUR RÉGLER LE TEMPS

1. Mettez la montre en mode d'horloge en appuyant sur **MODE**. (ceci peut être reconnu par les deux points entre les heures et les minutes. Ce mode peut aussi être reconnu par les lettres **AM** ou **PM** étant visible sur l'écran)
2. Appuyez sur la touche **CLEAR** et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que les chiffres des secondes se mettent à clignoter. L'écran affichera le mot Second.
3. Appuyez sur le bouton **MIN** (minutes) pour remettre les secondes à 00. Les secondes seront ensuite commencer a tournées.
4. Une fois les secondes sont réglées correctement, appuyez sur le bouton **MODE**. Ce qui confirmera les secondes et les minutes se metterons à clignoter. L'écran affichera le mot Minute.
5. Appuyez sur MIN pour ajuster les minutes.

Notes a) Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'heure avancera par 1 minute
b) Pour rapidement défiler a travers des minutes, maintenez la touche enfoncée pendant quelques secondes.

6. Une fois la minute est réglée correctement, appuyez sur le bouton **MODE**. Ceci confirmera les minutes et le chiffre d'heure commencera à clignoter. L'écran affichera le mot Hour. Utilisez le bouton **MIN** pour modifier les heures de la même manière que les minutes.
7. Une fois l'heure a été correctement réglés, confirmer en appuyant sur **MODE**. Apres cela, l'année commencera a clignoter et l'écran affichera le mot année. Réglés l'année en appuyant sur la touche **MIN**.
8. Appuyez sur **MODE** pour confirmer l'année, le mois commencera à clignoter. L'écran affichera le mot mois. Modifiez le mois en appuyant sur le bouton **MIN**.
9. Appuyez sur **MODE** pour confirmer le mois. La date clignotera et l'écran affichera le mot date.
10. Modifier la date en utilisant le bouton **MIN** et validez avec la touche **MODE**
11. L'écran affichera le mot Format et soit 24HR ou 12HR clignotera. Choisissez entre 12 ou 24 heures en utilisant le bouton **MIN**.

A Betriebsmodustaste (MODE)
B Rücksetz-/Nullstelltaste (RESET)
C Minutentaste (M)
D Start-/Stopptaste (START/STOP)
E Sekundentaste (S)



Bedienungsanleitung

Die Uhrzeit einstellen

1. Wählen Sie den Uhrzeitmodus, indem Sie **MODE** drücken. (Sie erkennen den Uhrzeitmodus entweder an dem blinkenden Doppelpunkt zwischen den Ziffern der Stunden- und Minutenanzeige oder daran, dass **AM** oder **PM** im Display zu sehen sind).
2. Drücken und halten Sie **CLEAR**, bis die Sekundenanzeige der Uhr anfängt zu blinken. Auf dem Display erscheint das Wort „Second".
3. Drücken Sie **MIN**, um die Sekunden auf 00 zu stellen, sobald Ihre lokale Uhrzeit 00 erreicht hat.
4. Sobald Sie die Sekunden richtig eingestellt haben, drücken Sie **MODE** und die Minutenanzeige der Uhr beginnt zu blinken. Auf dem Display erscheint das Wort „Minute".
5. Drücken Sie **MIN**, um die Minuten einzustellen.

Achtung a. Jedes Mal, wenn Sie den Knopf drücken wird eine Minute zur Minutenanzeige hinzugefügt.
b. Halten Sie den Knopf für einige Sekunden gedrückt, aktivieren Sie die Schnelleinstellung.

6. Sobald Sie die Minuten richtig eingestellt haben, drücken Sie **MODE** und die Stundenanzeige der Uhr beginnt zu blinken. Auf dem Display erscheint das Wort „Hour". Benutzen Sie **MIN**, um die Stunden auf die gleiche Weise einzustellen, wie Sie es mit den Minuten getan haben.
7. Sobald Sie die Stunden richtig eingestellt haben, drücken Sie **MODE** und die Jahreszahl beginnt zu blinken. Auf dem Display erscheint das Wort „Year". Verändern Sie die Jahreszahl durch das Drücken von **MIN**.
8. Drücken Sie **MODE** und die Monatsanzeige beginnt zu blinken. Auf dem Display erscheint das Wort „Month". Verändern Sie den Monat durch das Drücken von **MIN**.
9. Drücken Sie **MODE** und die Tagesanzeige beginnt zu blinken. Auf dem Display erscheint das Wort „Date". Verändern Sie die Tage durch das Drücken von **MIN**.
10. Bestätigen Sie Ihre Einstellungen, durch das Drücken von **MODE**.

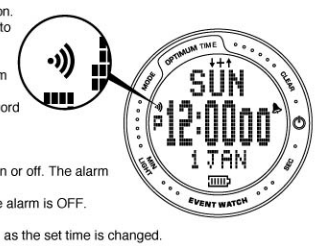
12. Press the **MODE** button to confirm the format and return to the seconds display. At this point you can go through all settings again.
13. At any time you have all the information correct, press the **CLEAR** button and the time setting is confirmed.

TO LEAVE THE CLOCK FUNCTION

1. Press the **MODE** button. This will change the watch from TIME to ALARM function. The display will show the word ALARM, the time (in the middle) in big digits that the alarm is set to, and the normal time in small digits at the bottom of the display. There is an alarm on icon to the left of the display (if the alarm is on)
2. Press **MODE** again to change to COUNTDOWN & UP timer. This has the word TMR with the down PLUS up arrows.
3. Press **MODE** again to change to COUNTUP timer. This has the word TMR with JUST the up arrow.
4. Press **MODE** again to change to go back to the TIME to see the time of day. The display will show the word TIME for 5 seconds then change to the day of the week.
5. It is possible to use **MODE** to change through the functions whether the timer is running or not.
6. Once in timer mode there are 2 options COUNTDOWN or COUNTUP. Once user programmed countdown or user programmed countup has been chosen the other option is not available i.e. if the user programs the time in countdown, then there is no option for programmable countup. If the user programs the time in countup, there is no option for programmable countdown.
7. If you press **MODE** and go to the Alarm function, the watch will stay in Alarm mode for 1 minute. After that the watch will auto-return to the Time function. The display will show the day of the week.

TO SET THE ALARM

1. Press the **MODE** button to enter the alarm function.
2. Press and hold the **CLEAR** button for 2 seconds to start the alarm setting. The minutes will flash and the display will show the word Minute.
3. Press the **MIN** button to alter the minutes. Confirm the minutes using the **MODE** button.
4. The hours will flash and the display will say the word Hour. Alter the hours using the **MIN** button. Press mode to go back to the minutes OR
5. Press **CLEAR** to confirm the set alarm time.
6. Press **START/STOP** button to switch the alarm on or off. The alarm on icon shows to the left of the display (if the alarm is ON). If there is no icon, the alarm is OFF.



Notes:
The alarm will automatically be switched on as soon as the set time is changed.
The alarm can only set switched on or off using start/stop once the set time has been confirmed.
The alarm can be switched on/off from the Alarm mode without the need to change the set time.
The alarm will be displayed in the same 12Hr/24Hr format as the Time function. If this is chosen as 12Hr format, make sure that the set alarm time shows nothing for AM and P for PM on the left side of the display.

TIMER OPTION

COUNTUP FROM ZERO (In countdown and up mode)

1. From CLOCK mode, press **MODE** twice (go past alarm) to access the first option of event timer. If the timer is stopped and reset to 00:00, the display will show the word TMR and Down PLUS Up arrows. (If the timer is running press the **STOP** button first and then press the **CLEAR** button). The display will now show 00:00

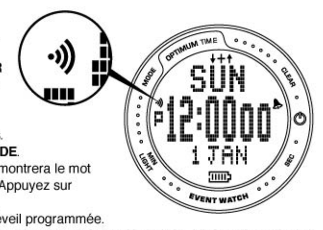
12. Appuyez sur le bouton **MODE** pour confirmer le format et revenir à l'affichage des secondes. À ce stage, vous pouvez changer tous les paramètres à nouveau.
13. Quand vous avez toutes les informations correctes, appuyez sur la touche **CLEAR** et le réglage de l'heure sera confirmé.

POUR QUITTER LA FONCTION HEURE

1. Appuyez sur le bouton **MODE**. Cela va changer la montre de TIME en fonction ALARM. L'écran affichera le mot ALARME, l'heure (au milieu) dans les grands chiffres est celle a la quelle l'alarme est réglé, et le temps normalement en petits caractères sera au bas de l'écran. Il ya une alarme sur l'icône à gauche de l'écran (si l'alarme est activée)
2. Appuyez de nouveau sur **MODE** pour changer au COUNTDOWN et COUNTUP. Cela montrera le mot TMR avec les deux flèches, vers le haut ET vers le bas.
3. Appuyez de nouveau sur **MODE** pour passer à COUNTUP. Cela a le mot TMR avec juste la flèche vers le haut.
4. Appuyez de nouveau sur **MODE** pour retourner à l'heure actuelle. L'écran affichera le mot TIME pendant 5 secondes, et ensuite l'écran changera et montrera le jour de la semaine.
5. Il est possible d'utiliser **MODE** pour changer à travers les fonctions si la minuterie est en marche ou non.
6. Une fois en mode minuterie, il ya 2 options COUNTDOWN ou COUNTUP. Une fois le compte à rebours programmé ou countup programmée a été choisi l'autre option n'est pas disponible. c'est à dire si l'utilisateur programme le compte à rebours, il n'y a aucune option pour le countup programmable. Si l'utilisateur programme le countup, il n'existe aucune option pour compte à rebours programmable.
7. Si vous appuyez sur **MODE** et passez à la fonction d'alarme, la montre restera en mode d'alarme pendant 1 minute. Après cela, la montre automatique revenir à la fonction TIME. L'écran affichera le jour de la semaine.

POUR RÉGLER L'ALARME

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour accéder à la fonction d'alarme.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **CLEAR** pendant 2 secondes pour commencer le réglage de l'alarme. Les minutes clignoterons et l'écran affichera le mot MINUTE.
3. Appuyez sur le bouton **MIN** pour modifier les minutes. Confirmer les minutes en appuyant sur la touche **MODE**.
4. Les heures se mettrons à clignoter et l'affichage montrera le mot HOUR. Modifiez les heures avec la touche **MIN**. Appuyez sur **MODE** pour retourner aux minutes.
5. Appuyez sur **CLEAR** pour confirmer l'heure de réveil programmée.
6. Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour que l'alarme soit activée ou désactivée. L'icône d'une cloche sera présent à la gauche de l'écran (si l'alarme est activée). S'il n'y a pas d'icône, l'alarme est désactivée.



Notez:
L'alarme est automatiquement activée dès que le temps réglé est modifié.
L'alarme ne peu être activée ou désactivée en utilisant **START/STOP** une fois que le temps de l'alarme a été confirmée.
L'alarme peut être activée / désactivée à partir du mode d'alarme sans avoir besoin de la changer.
L'alarme sera affichée dans le même format, soit 12HR ou 24HR, que l'heure normale. Si cette option est choisie comme format de 12 heures, l'heure de réveil programmée ne montrera rien pour le matin, mais un P (pour PM) sur la gauche de l'écran.

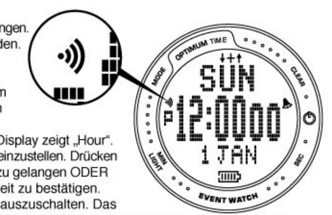
11. Auf dem Display erscheint das Wort „Format" und es blinkt entweder „24HR" oder „12HR". Wählen Sie ein Zeitformat indem Sie **MIN** drücken.
12. Drücken Sie **MODE**, um Ihre Einstellungen zu bestätigen. Dadurch gelangen Sie automatisch wieder in die Sekundeneinstellung.
13. Sobald alle Einstellungen korrekt sind, drücken Sie **CLEAR** und Ihre Einstellungen werden übernommen.

Den Uhrzeitmodus verlassen

1. Drücken Sie **MODE**, dadurch gelangen Sie vom Uhrzeit-, in den Alarmmodus. Das Display zeigt nun das Wort „ALARM". Die Zeit, auf die der Alarm gestellt ist, wird in der Mitte mit großen Ziffern und die aktuelle Uhrzeit mit kleineren Ziffern, im unteren Bereich des Displays angezeigt. Das Alarmsymbol erscheint im linken Bereich des Displays, wenn der Alarm eingeschaltet ist.
2. Drücken Sie **MODE**, dadurch gelangen Sie in den Countdown-, Countupmodus. Das Display zeigt das Wort „TMR" und zwei entgegengesetzte Pfeile.
3. Drücken Sie **MODE**, dadurch gelangen Sie in den Countupmodus. Das Display zeigt das Wort „TMR" und NUR den Pfeil nach oben.
4. Drücken Sie erneut **MODE**, um wieder in den Uhrzeitmodus zu gelangen.
5. Sie können zwischen den unterschiedlichen Betriebsmodi wechseln, egal ob der Timer läuft oder nicht. Verwenden Sie hierzu **MODE**.
6. Wenn Sie sich im Alarmmodus befinden und 1 Minute lang keine Taste gedrückt wird, kehrt die Uhr automatisch in den Uhrzeitmodus zurück.

Die Alarm-/Weckzeit einstellen

1. Drücken Sie MODE, um in den Alarmmodus zu gelangen.
2. Drücken und halten Sie CLEAR für ca. 2 Sekunden. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken und auf dem Display erscheint das Wort „Minute".
3. Drücken Sie MIN, um die Minuten für Ihren Alarm einzustellen. Bestätigen Sie Ihre Eingabe, indem Sie MODE drücken.
4. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken und das Display zeigt „Hour". Drücken Sie MIN, um die Stunden für Ihren Alarm einzustellen. Drücken Sie MODE, um wieder in die Minuteneinstellung zu gelangen ODER
5. Drücken Sie CLEAR, um die eingestellte Alarmzeit zu bestätigen.
6. Drücken Sie START/STOP, um Alarm ein- oder auszuschalten. Das Alarmsymbol erscheint in der oberen, linken Seite des Displays, wenn der Alarm eingeschaltet ist.



Achtung
Der Alarmmodus wird automatisch aktiviert, wenn Sie die Alarmzeit einstellen. Der Alarm kann nur durch drücken von START/STOP ausgeschaltet werden, nachdem die Alarmzeit eingestellt wurde.
Die Alarmzeit wird im selben Zeitformat (12HR/24HR) angezeigt, wie die Uhrzeit. Vergewissern Sie sich, dass wenn Sie 12HR gewählt haben, auf der linken Seite des Displays kein Symbol zu sehen ist, wenn Sie Zeiten von 12:00am bis 11:59am gewählt haben und ein „P" (PM) erscheint, wenn Sie Zeiten zwischen 12:00pm und 11:59pm gewählt haben.

Vielseitigkeitstimer

Countup (Im Countdown-, Countupmodus)

1. Drücken Sie **MODE** zweimal, um vom Uhrzeit-, in den Timermodus zu gelangen. Wenn der Timer angehalten ist und bei 00:00 steht, zeigt das Display das Wort „TMR" und zwei entgegengesetzte Pfeile. (Wenn der Timer läuft, drücken Sie erst **STOP** und danach **CLEAR**).

2. Press **START/STOP** and the timer will count up from zero in minutes and seconds to a maximum of 59mins 59secs. The display will also change to show TMR and only the Up arrow
3. During the countup, the timer can be stopped and started again as many times as required (for example if you are help up on the course)
4. The countup from zero option has a beep sound that sounds every minute. For seconds 57,58 & 59 there is a short beep and at second 00 there is a longer beep on the full minute
5. The lower digits show 0:00 to show the timer was set to zero when it was started.

PROGRAMMED COUNTDOWN

1. To use the programmed countdown option, use **MODE** to get to the COUNTDOWN and UP mode. Provided the timer is stopped and at zero, the display will show **00:00** and TMR and Down PLUS Up arrows.
2. Press the **MIN** button to program in the required minutes, and the **SEC** button to program in the required seconds. The display will now show your programmed time. This will probably be the optimum time for the cross country course.
3. The lower digits will also show the time that was set (i.e. the optimum time).
4. Press **START/STOP** button and the timer will countdown in minutes and seconds towards zero. The display will show the word TMR and JUST the Down arrow. The lower digits will not countdown, but stay on the set time.
5. During the countdown period, there will be a beep sound for each full minute remaining. There will be a short beep at seconds 03,02,01 and then a longer beep at second 00.
6. The timer can be stopped and started again as many times as required during countdown (for example if you are help up on the course)
7. During the final 30 seconds of the programmed period there are extra warning beeps. A long beep sounds at second 30. From 15,14,13,12 etc. there are short beeps building up to a long beep at zero (The end of the optimum time).

8. At zero, the timer will then start to count up. The display will change to TMR and JUST the Up arrow.
9. During the final 59 seconds of countdown, the digits changed to massive size.

NOTE If you set the countdown period for less than 1 minute there will be no beeps at 30 seconds, 15,14,13, etc. The only beeps will be 3,2,1,0. To test the full beep functions you must use a period of more than 59 seconds

NOTE The watch beeps in the final 30 seconds. If these beeps overlap with a minute beep, the minute beep will NOT sound. The final 30 seconds beeps take preference

EVENTING HINTS

1. The alarm beeps can be turned off at any time by pressing and holding the **MODE** button for 2 seconds. A beep can be heard when the sound has either been turned ON or OFF and the icon for the bell is shown if it is on.
2. If you stop the timer as you go through the finish line, the display will show a number of seconds (and maybe minutes). This will be seconds UNDER the optimum time if the full beep has NOT sounded and COUNTDOWN is still displayed. It will be seconds (and maybe minutes) OVER the optimum time if the full beep HAS sounded and the display shows COUNTUP.
3. If you like countdown more than countup, but want to start your watch before the starter says "Go", then ask for the starter to tell you when there is perhaps 30 seconds before the start. Have your watch programmed for the optimum time PLUS 30 seconds. When the starter says "30 seconds" start your watch. Then use the rest of the time to get your horse into the start box and be sure the watch is running. This is very useful for horses that do not like going into the start box.

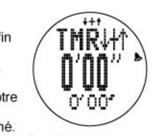
OPTIONS MINUTERIE

COUNTUP DE ZERO (En mode COUNTUP et COUNTDOWN)

1. Depuis le mode CLOCK, appuyez sur **MODE** pour accéder à la première option de la minuterie. Si le chronomètre est arrêté et remis à 00:00, l'écran affiche les lettres TMR, les flèches du haut ET du bas. (Si la minuterie est en marche appuyez sur le bouton **STOP** d'abord, puis appuyez sur le bouton **CLEAR**). L'écran affichera maintenant 00:00
2. Appuyez sur **START / STOP** et le minuteur comptera à partir de zéro en minutes et secondes à un maximum de 59 minutes et 59 secondes. L'écran montrera TMR et la flèche du haut seulement
3. Au cours du COUNTUP, la minuterie peut être arrêté et redémarré autant de fois que nécessaire (par exemple si vous êtes tenu sur le parcours)
4. L'option chrono de zéro a un bip qui retentit à chaque minute. Pour les secondes 57, 58 et 59 il ya un bip court et il ya un long bip sur la minute entière.
5. Les chiffres inférieurs montrent 0:00 pour montrer que la minuterie a été mis à zéro quand elle a été commencé.

COMPTE À REBOURS PROGRAMMÉ

1. Pour utiliser l'option du compte à rebours programmé, appuyez sur **MODE** afin d'obtenir la fonction COUTDOWN et UP. Pourvu que le chronomètre soit arrêté et à zero, l'écran affiche 00:00, TMR et les flèches du haut ET du bas.
2. Appuyez sur le bouton **MIN** pour programmer les minutes nécessaires, et le bouton **SEC** pour programmer les secondes. L'écran affichera maintenant votre temps programmé.
3. Les petits chiffres en dessous montreront le temps que voua aviez programmé.
4. Appuyez sur **START/STOP** et le compte à rebours commencera à tourner vers zéro. L'écran affichera le mot TMR et juste a flèche vers le bas. Les petits chiffres resteront les même.
5. Au cours de la période de décompte, il y aura un bip sonore pour chaque minute entière restant. Il y aura un bip court au secondes 03,02,01, puis un long bip lors de la seconde 00.
6. La minuterie peut être arrêtée et redémarrée autant de fois que nécessaire pendant le compte à rebours (par exemple si vous êtes tenu sur le parcours)



7. Pendant les 30 dernières secondes de la période programmée il y aura des bips d'avertissement supplémentaires. Un long bip sonore retentitera lors de la 30ieme seconde. De 15,14,13,12 etc des bips courts s'accumuleront à un long bip à zero.
8. À zéro, le minuteur va alors commencer à compter de zéro. L'affichage montrera TMR et juste sur la flèche vers le haut.
9. Pendant les dernières 59 secondes du compte à rebours, les chiffres seront de grande taille

NOTEZ Si vous réglez le compte à rebours pour moins de 1 minute il n'y aura pas de bips à 30 secondes, 15,14,13, etc Les seuls signaux sonores sont 3,2,1,0. Pour tester les fonctions d'un bip vous devez utiliser une période de plus de 59 secondes

NOTEZ La montre bip dans les 30 dernières secondes. Si ces bips se chevauchent avec un bip chaque minute, le bip chaque minute ne sonnera pas. Les 30 dernières secondes bips ont la préférence

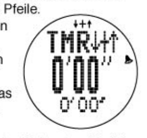
CONSEILS POUR LE CCE

1. Les bips d'alarme peuvent être désactivés à tout moment en appuyant sur le bouton **MODE** pendant 2 secondes. Un signal sonore se fait entendre lorsque le bruit a été soit activé ou désactivé et l'icône de la cloche s'affiche Si l'alarme est allumé.
2. Si vous arrêtez la minuterie quand vous passez par la ligne d'arrivée, l'afficheur indique le nombre de secondes (et peut-être minutes). Le temps afficher sera les secondes sous le temps optimal si le long bip ne sonne pas, et COUNTUP est toujours affichée. Il sera secondes (et peut-être minutes) sur la durée optimale si le long bip a sonné et l'écran affiche COUNTUP.
3. Si vous aimez COUTDOWN plus que COUNTUP, mais voulez démarrer votre montre avant que le starter dise «Go», puis demander au démarreur de vous dire quand il ya peut-être 30 secondes avant le départ. Programmez votre montre avec 30 secondes de plus que votre temps optime. Quand le démarreur dit «30 secondes», commencez votre montre. Utilisez ensuite le reste du temps pour obtenir votre cheval dans la zone de départ et assurez-vous que la montre est en marche. Ceci est très utile pour les chevaux qui n'aiment pas aller dans la zone de départ.

2. Drücken Sie **START/STOP** und der Timer fängt an von Null bis max. 59min 59sek aufwärts zu zählen. Auf dem Display erscheint „TMR" und der Pfeil, der nach oben zeigt.
3. Während der Timer läuft, können Sie ihn sooft wie benötigt mit **START/STOP** anhalten und wieder starten. (Zum Beispiel, wenn Sie während Ihres Durchlaufs aufgehalten werden).
4. Im Countupmodus ertönt jede volle Minute ein Signalton. Bei den Sekunden 57, 58 und 59 ertönen kurze Signaltöne und bei 00 ein längerer.
5. Die Anzeige im unteren Bereich des Displays zeigt 0:00, der Wert, bei dem der Timer gestartet wurde.

Countdown

1. Drücken Sie **MODE**, um in den Countdownmodus zu gelangen. Wenn der Timer angehalten ist und auf 00:00 steht, zeigt das Display das Wort „TMR" und zwei entgegengesetzte Pfeile.
2. Drücken Sie **MIN**, um die gewünschten Minuten und **SEC**, um die gewünschten Sekunden einzustellen (z.B.: die aktuelle Bestzeit).
3. Auf der kleineren Anzeige im unteren Bereich des Displays erscheint nun auch die eingestellte Zeit (z.B.: die aktuelle Bestzeit).
4. Drücken Sie **START/STOP** und der Timer beginnt die Zeit runter zu zählen. Das Display zeigt nun „TMR" und NUR den Pfeil nach unten. Die kleinere Anzeige wird nicht heruntergezählt, sie zeigt weiterhin die eingestellte Zeit.
5. Während des Countdown ertönt jede volle Minute ein akustisches Signal. Bei den Sekunden 03, 02 und 01 ertönen kurze Signaltöne und ein längerer bei 00.
6. Während der Timer läuft, können Sie ihn sooft wie benötigt mit **START/STOP** anhalten und wieder starten. (Zum Beispiel, wenn Sie während Ihres Durchlaufs aufgehalten werden).
7. Während der letzten 30 Sekunden Ihres Countdowns ertönen extra Signaltöne. Ein langes Signal ertönt bei 30 Sekunden. Ab Sekunde 15 ertönt jede Sekunde ein kurzer Signalton und bei 00 ein langer, der das Ende des Countdown anzeigt.



8. Nach Ende das Countdown beginnt die Uhr automatisch aufwärts zu zählen. Auf dem Display erschient der nach oben gerichtete Pfeil.
9. Die letzten 59 Sekunden des Countdown werden in besonders großen Ziffern angezeigt.

Hinweis Wenn Sie den Countdown auf unter einen Minute programmieren, ertönen keine Signale bei Sekunde 30 und ab Sekunde 15. Es gibt nur kurze Signaltöne bei 3, 2, 1 und 0.

Hinweise für Vielseitigkeitsreiter

1. Der Signalton kann jederzeit deaktiviert werden. Halten Sie hierfür **MODE** 2 Sekunden lang gedrückt. Es ertönt jedes Mal ein akustisches Signal, wenn Sie den Signalton EIN oder AUS schalten und auf dem Display erscheint eine Glocke, wenn der Signalton eingeschaltet ist.
2. Wenn Sie den Timer anhalten, während Sie die Ziellinie überqueren, zeigt das Display einige Sekunden (und eventuell Minuten). Die angezeigte Zeit liegt UNTER der Bestzeit, wenn noch KEIN langer Signalton ertönt ist und das Display noch COUNTDOWN anzeigt. Wenn ein langer Signalton ertönt ist und das Display COUNTUP zeigt, bezeichnen die Sekunden (und eventuell Minuten) die Zeit, die Sie ÜBER der Bestzeit liegen.
3. Wenn Sie die Countdownfunktion bevorzugen und Ihre Uhr vor dem Startsignal starten wollen, bitten Sie den Starter Ihnen 30 Sekunden vor dem Start ein Signal zu geben. Stellen Sie nun Ihre Uhr auf die aktuelle Bestzeit PLUS 30 Sekunden ein. Starten Sie Ihre Uhr, wenn Ihnen das Signal gegeben wird. Nun haben Sie noch genug Zeit, um Sich und Ihr Pferd auf den eigentlichen Start vorzubereiten.

4. If you have the same problem getting a horse into the start box, but prefer COUNTUP from zero (with minute beeps), then it is possible to use COUNTDOWN from a period of less than 1 minute WITHOUT the countdown alarms. If you ask the starter to tell you when 30 seconds remain and have the timer programmed for 30 seconds in countdown, the timer will beep at 3,2,1,0 and then count up. The watch will therefore not need to be started while you get your horse into the start box. The minute beeps will be automatic on countup.

WARNING

We always recommend that you try out the functions fully in practise and do not attempt to use the watch for the first time in a competition. This warning is for your own safety.

COUNTUP OPTIONS

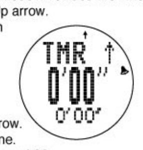
COUNTUP FROM ZERO (In countup mode)

1. From CLOCK mode, press **MODE** twice to access the first option of event timer. If the timer is stopped and reset to 00:00, the display will show the word TMR and Down PLUS Up arrows. (If the timer is running press the **STOP** button first and then press the **CLEAR** button). The display will now show 00:00. Then press **MODE** again and the display will show TMR and JUST the Up arrow. The lower digits will always show 0:00 to show that was the set time

2. Press **START/STOP** and the timer will count up from zero in minutes and seconds to a maximum of 59mins 59secs.
3. During the countup, the timer can be stopped and restarted as many times as required.
4. The countup from zero option has a beep sound that sounds every minute. For seconds 57,58 & 59 there is a short beep and at second 00 there is a longer beep on the full minute

PROGRAMMED COUNTUP

1. To use the programmed countup option, use **MODE** to get to the COUNTUP mode. Provided the timer is stopped and at zero, the display will show **00:00** and TMR and JUST the Up arrow.
2. Press the **MIN** button to program in the required minutes, and the **SEC** button to program in the required seconds. The display will now show your programmed time. This will probably be the optimum time for the cross country course. This will stay visible until start/stop is pressed. The lower digits will also show the same set time.
3. Press **START/STOP** button and the timer will count up in minutes and seconds from zero. The display will show the word TMR and JUST the Up arrow.
4. During the countup period, there will be a beep sound for each full minute gone. There will be a short beep at seconds 57,58,59, and then a longer beep at second 00.
5. The timer can be stopped and restarted as many times as required during countdown. The lower digits will always show the set time.
6. During the final 30 seconds of the programmed period there are extra warning beeps. A long beep sounds at second 30. From 15,14,13,12 etc. there are short beeps building up to a long beep at full time (The end of the optimum time).
7. At full time, the timer will continue to count up. The display will still show TMR and JUST the Up arrow.



NOTE The watch beeps in the final 30 seconds. If these beeps overlap with a minute beep, the minute beep will NOT sound. The final 30 second warnings take preference

4. Si vous avez le même problème pour obtenir un cheval dans la case de départ, mais préférez COUTUP de zéro (avec des bips par minute), il est alors possible d'utiliser COUNTDOWN d'une période de moins de 1 minute sans les alarmes du compte à rebours. Si vous demandez le démarreur de vous dire quand reste 30 secondes et avoir la minuterie programmée pendant 30 secondes à rebours, la minuterie émet un bip à 3,2,1,0 et puis compter jusqu'à. La montre n'aura donc pas besoin d'être démarré tandis que vous obtenez votre cheval dans la case de départ. Les bips minutes seront a automatique sur COUNTUP

ATTENTION

Nous vous recommandons de toujours essayer les fonctions pleinement dans la pratique et ne pas essayer d'utiliser la montre pour la première fois à une compétition. Cet avertissement est pour votre propre sécurité.

OPTIONS COUTUP

COUNTUP DE ZERO (En mode COUNTUP)

1. Depuis le mode CLOCK, appuyez sur **MODE** deux fois pour accéder à la première option de la minuterie événement. Si le chronomètre est arrêté et remis à 00:00, l'écran affichera le mot TMR et seulement la flèches du bas. (Si la minuterie est en marche appuyez sur le bouton **STOP** d'abord, puis appuyez sur le bouton **CLEAR**). L'écran affiche maintenant 00h00. Ensuite, appuyez de nouveau sur **MODE** et l'écran affichera TMR et juste sur la flèche du haut. Les petits chiffres seront toujours montrer 0:00 à montrer le temps programmé.

2. Appuyez sur **START/STOP** et le minuteur compter à partir de zéro en minutes et secondes à un maximum de 59minutes 59secondes.
3. Au cours du COUNTUP, la minuterie peut être arrêté et redémarré autant de fois que nécessaire.
4. Le countup de zéro a un bip qui retentit à chaque minute. Pour les 57,58 et 59 secondes il ya un bip court et sur 00 il ya un long bip sur la minute entière

COUNTUP PROGRMMÉ

1. Pour utiliser l'option du COUNTUP programmée, utilisez le **MODE** pour COUNTUP. Pourvu que le chronomètre est arrêté et à zéro, l'afficheur indique 00:00, TMR et juste sur la flèche du haut.
2. Appuyez sur le bouton **MIN** de programme dans les minutes nécessaires, et le bouton **SEC** au programme dans les dernières secondes requises. L'écran affiche maintenant votre heure programmée. Ce sera probablement votre meilleur temps pour le parcours de cross. Cela restera visible jusqu'à quand **START/STOP** est enfoncé. Les petits chiffres montreront également le temps programmé.
3. Appuyez sur **START/STOP** et la minuterie comptera en minutes et secondes de zéro. L'écran affichera le mot TMR et juste la flèche du haut.
4. Pendant la période du COUNTUP, il y aura un bip sonore à chaque minute écoulé. Il y aura un bip court au 57,58,59 secondes, puis un long bip lors du 00.
5. La minuterie peut être arrêté et redémarré autant de fois que nécessaire pendant le compte à rebours. Les petits chiffres montreront le temps programmé.
6. Pendant les 30 dernières secondes de la période programmée, il ya les bips d'avertissement supplémentaires. Un long bip sonore retentit lors de la 30ieme seconde. De 15,14, 13,12 etc il ya des bips courts s'accumulent à un long bip à plein temps (La fin de la période optimale).
7. À plein temps, la minuterie continuera de compter. L'affichage montrera toujours TMR et juste sur la flèche du haut.

NOTEZ La montre bipe dans les 30 dernières secondes. Si ces bips se chevauchent avec un bip minute, le bip minute ne sonnera pas. Les dernières 30 secondes avertissements ont la préférence

4. Das gleiche Verfahren, wie in 3. beschrieben, funktioniert auch beim Countup. Bitten Sie beim Start darum, dass Ihnen 30 Sekunden vor dem Start ein Signal gegeben wird und stellen Sie die Countdownfunktion Ihrer Uhr auf 30 Sekunden. Ihre Uhr gibt nun nur bei 3,2,1,0 ein akustisches Signal von sich und fängt danach automatisch an aufwärts zu zählen. Daher können Sie auch hier Ihre Uhr vor dem eigentlichen Start starten und haben danach noch genügend Zeit Sich und Ihr Pferd vorzubereiten.

ACHTUNG

Wir empfehlen ausdrücklich, dass Sie sich in Ruhe im Training mit Ihrer neuen Uhr auseinandersetzen und sie auf keinen Fall das erste Mal während eines Wettkampfes verwenden. Dieser Hinweis gilt Ihrer eigenen Sicherheit.

Countup (Im Countupmodus)

1. Drücken Sie **MODE** zweimal, um in den Timermodus zu gelangen. Wenn der Timer gestoppt ist und bei 00:00 steht zeigt das Display das Wort „TMR" und zwei entgegengesetzte Pfeile. (Wenn der Timer noch läuft, drücken Sie zuerst **STOP** und danach **CLEAR**). Der Timer zeigt nun 00:00. Drücken Sie nun noch einmal **MODE** und auf dem Display erscheint NUR der Pfeil nach oben.

2. Drücken Sie **START/STOP** und der Timer beginnt von Null aufwärts bis 59min 59sek zu zählen.
3. Während des Countup kann der Timer sooft wie gewünscht gestoppt und wieder gestartet werden.
4. Im Countupmodus ertönt bei jeder vollen Minute ein längerer Signalton und etwas kürzere Signaltöne bei den Sekunden 57, 58 & 59.

Programmierbarer Countup

1. Drücken Sie **MODE**, um in den Countupmodus zu gelangen. Wenn der Timer gestoppt ist und auf 00:00 steht zeigt das Display das Wort „TMR" und den Pfeil nach oben.
2. Drücken Sie **MIN** und **SEC**, um die gewünschte Zeit mit Minuten und Sekunden einzustellen (z.B.: die aktuelle Bestzeit). Das Display zeigt nun die von Ihnen programmierte Zeit an, welche auch nach starten des Timers im unteren Bereich des Displays zu sehen bleibt.
3. Drücken Sie **START/STOP** und der Timer fängt an von Null aufwärts zu zählen.
4. Während des Countup ertönt zu jeder vollen Minute ein längerer Signalton. Des Weiteren ertönen bei 57, 58 & 59 kürzere Signaltöne.
5. Während des Countup, können Sie den Timer sooft anhalten und wieder starten, wie Sie es benötigen. Im unteren Bereich des Displays wird weiterhin die von Ihnen eingestellte Zeit angezeigt.
6. In den letzten 30 Sekunden ertönen extra Warnsignale. Ein langer Signalton ertönt bei 30 Sekunden, während der letzten 15 Sekunden ertönt jede Sekunde ein kurzer Signalton.

EVENTING HINTS

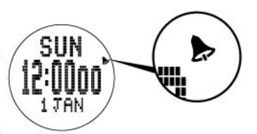
1. The alarm beeps can be turned off at any time by pressing and holding the **MODE** button for 2 seconds. A beep can be heard when the sound has either been turned ON or OFF and the icon for the bell is shown.
2. If you stop the timer as you go through the finish line, the display will show a number of minutes and seconds you have been riding. This will be seconds and you will be able to calculate how much you are UNDER the optimum time if the full beep has NOT sounded and you will be able to calculate the seconds (and maybe minutes) OVER the optimum time if the full beep HAS sounded.
3. If you have a problem getting a horse into the start box, but prefer COUNTUP from zero (with minute beeps), then it is possible to use COUNTDOWN from a period of less than 1 minute WITHOUT the countdown alarms. If you ask the starter to tell you when 30 seconds remain and have the timer programmed for 00:30 seconds in countdown, the timer will beep at 3,2,1,0 and then count up. The watch will therefore not need to be started while you get your horse into the start box. The minute beeps will be automatic on countup.
4. In programmable countup to have the alarms for the final 30 seconds, it is necessary to start the watch when the starter says "5,4,3,2,1,Go". It is not possible to add 30 seconds to the optimum time in this mode.

WARNING

We always recommend that you try out the functions fully in practise and do not attempt to use the watch for the first time in a competition. This warning is for your own safety.

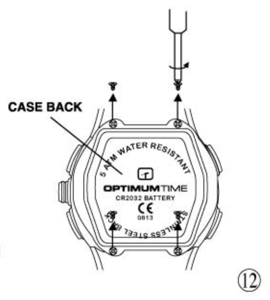
SILENCING THE BEEP

If you prefer to use the watch purely as a visual reference only, it is possible to silence the beep. This is done by pressing **MODE** and holding it for approximately 2 seconds. A short beep indicates that this has been successful and the icon of the bell in the top left of the display disappears to show the beep is off. To re-activate the beep, press and hold **MODE** until you hear the beep and the icon of the bell comes back on.



ELECTRO-LUMINESCENCE (E.L.) DISPLAY

The watch has an E.L. (backlight) display. To put the light on, press and hold the **MIN** button for 2 seconds. The light will come on and stay on for 2 seconds more. This is a battery saving function. The light will only come on IF the button is held for 2 seconds.



TO CHANGE THE BATTERY

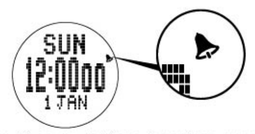
1. The battery is a Lithium Battery CR 2032.
2. Use a screwdriver to remove all 4 screws from the watch, and remove the caseback from the case front to reveal the inside of the watch. Note at this point which way the wording is on the caseback to be sure where the top is.

CONSEILS POUR LE CCE

1. Les bips d'alarme peuvent être désactivés à n'importe moment en appuyant sur le bouton **MODE** pendant 2 secondes. Un signal sonore se fait entendre lorsque le bruit a été soit activé ou désactivé et l'icône de la cloche est affichée.
2. Si vous arrêtez la minuterie quand vous passez par la ligne d'arrivée, l'écran affiche un certain nombre de minutes et de secondes. Si tout le bip ne sonne pas, ce temps sera des secondes et vous serez capable de calculer votre temps sous le temps optimal. Également, vous serez en mesure de calculer les secondes (et peut-être minutes) sur la durée optimale si le plein bip a sonné
3. Si vous avez un problème pour obtenir un cheval dans la case de départ, mais préférez un chrono de zéro (avec des bips par minute), il est alors possible d'utiliser COUNTDOWN d'une période de moins de 1 minute sans les alarmes du compte à rebours. Si vous demandez le démarreur de vous dire quand il reste 30 secondes et avoir la minuterie programmée pour 00h30 secondes à rebours, la minuterie émet un bip à 3,2,1,0 et puis comptera de zéro. La montre n'aura donc pas besoin d'être démarré tandis que vous obtenez votre cheval dans la case de départ. Les bips chaque minutes seront automatique sur COUNTUP.
4. En chrono programmable pour les alarmes pour les 30 dernières secondes, il est nécessaire de commencer la montre lorsque le démarreur dit "5,4,3,2,1, Go". Il n'est pas possible d'ajouter 30 secondes au temps optimal dans ce mode.

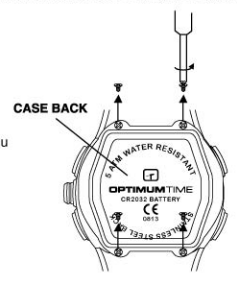
DÉSACTIVATION DU BIP

Si vous préférez utiliser la montre uniquement comme une référence visuelle, il est possible de désactiver le bip. Cela se fait en appuyant sur **MODE** et maintenir pendant environ 2 secondes. Un bref signal sonore indique que cela a été un succès et l'icône de la cloche en haut à gauche de l'écran disparaît pour montrer que le bip est désactivé. Pour réactiver le signal sonore, appuyez et maintenez la touche **MODE** jusqu'à ce que vous entendez le signal sonore et l'icône de la cloche revient.



AFFICHAGE ELECTROLUMINESCENT

La montre dispose d'un affichage électroluminescent. Pour allumer la lumière, appuyez et maintenez le bouton **MIN** pendant 2 secondes. La lumière s'allume et reste allumé pendant 2 secondes plus. Ceci est fait afin de conserver la batterie. La lumière ne s'allumera que si le bouton est maintenu pendant 2 secondes.



POUR CHANGER LA BATTERIE

1. La batterie est une batterie au lithium CR 2032.

Hinweise für Vielseitigkeitsreiter

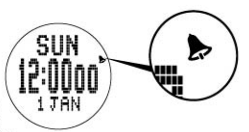
1. Der Signalton kann jederzeit deaktiviert werden. Halten Sie hierfür **MODE** 2 Sekunden lang gedrückt. Es ertönt jedes Mal ein akustisches Signal, wenn Sie den Signalton EIN oder AUS schalten und auf dem Display erscheint eine Glocke, wenn der Signalton eingeschaltet ist.
2. Wenn Sie den Timer anhalten, während Sie die Ziellinie überqueren, zeigt das Display einige Sekunden (und eventuell Minuten). Mit Hilfe der angezeigten Zeit wird es Ihnen möglich sein die Zeit, die Sie UNTER der Bestzeit sind zu kalkulieren, wenn der lange Signalton noch NICHT ertönt ist. Ebenso können Sie auch die Zeit, die Sie ÜBER der Bestzeit sind errechnen, wenn der lange Signalton bereits ertönt ist.
3. Wenn Sie den programmierbaren Countup verwenden und das Alarminterwall in den letzten 30 Sekunden verwenden möchten, ist es nötig, dass Sie Ihre Uhr direkt beim Start starten. Ein Vorsprung von 30 Sekunden ist in diesem Modus nicht verfügbar.
4. Sie können Ihre Uhr wie jede andere Armbanduhr auch um Ihr Handgelenk tragen. Das elastische Armband erlaubt es Ihnen die Uhr auch über Ihre Klamotten zu schnallen. Wenn Sie das Display nicht ohne Probleme lesen können, lässt es sich in der äußeren Halterung drehen und so in den für Sie besten Winkel bringen.
5. Wenn Sie Ihre Uhr lieber auf dem Handrücken tragen möchten, dann entfernen Sie zuerst die Uhr aus der äußeren Halterung und lösen das elastische Armband. Die Halterung können Sie nun mit zwei vorhandenen Löchern auf Ihren Handschuh nähen.

ACHTUNG

Wir empfehlen ausdrücklich, dass Sie sich in Ruhe im Training mit Ihrer neuen Uhr auseinandersetzen und sie auf keinen Fall das erste Mal während eines Wettkampfes verwenden. Dieser Hinweis gilt Ihrer eigenen Sicherheit.

Das akustische Signal deaktivieren

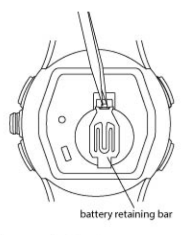
Wenn Sie Ihre Uhr lieber nur als Armbanduhr verwenden möchten, ist es möglich das akustische Signal auszuschalten. Halten Sie hierfür **MODE** für ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Ein kurzes Signal ertönt und das Glockensymbol verschwindet, der Alarmton ist nun deaktiviert. Um den Ton wieder zu aktivieren, halten Sie **MODE** solange gedrückt, bis Sie ein kurzes Signal hören. Das Glockensymbol erscheint wieder im Display.



EL – Display

Ihre Uhr ist mit einem EL-Display ausgestattet. Um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten, drücken und halten Sie **MIN** für 2 Sekunden. Die Hintergrundbeleuchtung wird nun für einige Sekunden aktiviert.

3. The battery is in a battery holder UNDER an insulating label. Carefully peel this label off the old battery. This will ensure that the label can be re-used. It MUST be re-fitted after the new battery.
4. The battery is held in place by a bar that is released using tweezers. Remove this. Remove the old battery. Using something metal, connect the 2 contacts of the reset section visible on the circuit board. This is good procedure to avoid static charges.

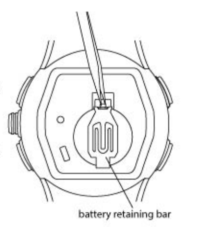


5. Fit a new battery taking care not to hold the battery with fingers across both the –ve and +ve contacts. Replace the battery retaining bar.
6. REPLACE the insulating label. This MUST be done.
7. Make sure the sealing gasket is properly located in the groove on the caseback. A small amount of silcone grease helps the water-resistant seal.
8. Replace the caseback, making sure to get it the right way up.
9. Screw the 4 screws to hold the caseback on, but do not over-tighten them as this will strip the thread.
10. Check the display is working and the beep sound is working. If the caseback is not in the right place, the beep will not work.

PERFORMING A RESET OF THE WATCH

Sometimes electronic products will need re-booting. It is not always possible to understand why this is necessary, but whether it is a computer, a phone or this watch, it is not an indication of a fault.
It may be that re-booting the watch will restart the processor and return the watch to normal functions.
This is done by pressing and holding **START/STOP** AND **CLEAR** together for 5 seconds. Every segment/icon on the display will come on. When this has happened, the buttons can be released and the watch is reset.

2. Utilisez un tournevis pour enlever les 4 vis de la montre, et enlever le fond du boîtier de la montre avant de révéler l'intérieur de la montre. Notez à ce stage, la flèche et le mot TOP doivent être directement derrière le bouton START/STOP. Notez dans l'orientation du texte afin de pouvoir replacer le dos de la montre dans le même sens.
3. La batterie est dans un support de batterie sous une étiquette isolante. Retirer délicatement cette étiquette de la batterie usagée. Cela permettra d'assurer que l'étiquette peut être réutilisée. Elle DOIT être réaménagée après la nouvelle batterie.
4. La batterie est maintenue en place par une barre qui est libérée en utilisant des pinces. Enlevez cela. Retirez la pile usagée. Utiliser un objet métallique, connecter les 2 contacts de la section reset visible sur la carte de circuit imprimé. C'est une bonne procédure pour éviter les charges électrostatiques.



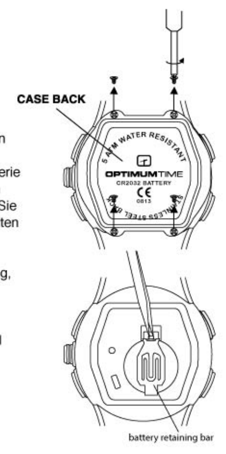
5. Installez une nouvelle pile en prenant soin de ne pas tenir la batterie avec les doigts sur les deux contactes, le contact -ve et le contact + ve. Remplacer la barre de retenue de la batterie.
6. Remplacer l'étiquette isolante. Cela doit être fait.
7. Assurez-vous que le joint d'étanchéité est correctement placé dans la rainure sur le fond du boîtier. Une petite quantité de graisse silicone permet l'étanchéité résistante à l'eau.
8. Remplacez le fond du boîtier, en veillant à le faire dans le bon sens.
9. Visser les 4 vis pour maintenir le fond du boîtier, mais ne pas trop les serrer car cela va abîmer le filetage.
10. Vérifier l'affichage fonctionne et que le signal sonore fonctionne. Si le fond du boîtier n'est pas au bon endroit, le signal sonore ne fonctionne pas.

ÉXÉCUTION DE LA RÉINITIALISATION DE LA MONTRE

Parfois, les produits électroniques auront besoins d'être redémarré. Il n'est pas toujours possible de comprendre pourquoi cela est nécessaire, mais s'il s'agit d'un ordinateur, un téléphone ou cette montre, ce n'est pas une indication d'un défaut.
Il se peut que ce redémarrage la montre va redémarrer le processeur et la montre retournera à ces fonctions normales.
Cela se fait qu'en appuyant sur START/STOP et CLEAR ensemble pendant 5 secondes. Chaque secteur/icône sur l'écran s'allumera. Une fois que cela s'est produit, les boutons peuvent être libérés et la montre est réinitialisé.

Die Batterie wechseln

1. Bei der Batterie handelt es sich um eine 3 Volt Lithium-Batterie (CR 2032)
2. Benutzen Sie einen Schraubenzieher, um die 4 Schrauben zu entfernen und das Gehäuse zu öffnen.
3. Entfernen Sie den Batteriehalter und nehmen Sie die Batterie heraus. Ziehen Sie den Schutzaufkleber, der auf der alten Batterie klebt vorsichtig ab. Er dient der Isolation! Kleben Sie ihn auf die neue Batterie. (Vermeiden Sie es beim Festhalten der Batterie + und – gleichzeitig zu berühren).
4. Setzen Sie die neue Batterie ein.
5. Geben Sie, wenn möglich, etwas Vaseline auf die Dichtung, um das Eintreten von Wasser zu verhindern.
6. Schrauben Sie das Gehäuse wieder zusammen, aber überdrehen Sie das Gewinde nicht!
7. Überprüfen Sie, ob das Display und das akustische Signal funktionieren.



Ihre Uhr zurücksetzen

Um Ihre Uhr zurückzusetzen, drücken UND halten Sie **CLEAR** und **START/STOP** für ca. 5 Sekunden gedrückt. Alle Segmente des Displays beginnen zu leuchten. Sobald dies passiert, lassen Sie die Tasten los und die Uhr wurde erfolgreich zurückgesetzt.